

FESTE VIGILIANE

Tutto il programma
dal 16 al 26 giugno

I CANTIERI ESTIVI

Da Torre Verde
alla ciclabile
in via S. Pio X

MONTE BONDONE

Il rifugio estivo
dei giovani

trento informa

L A R I V I S T A D E L C O M U N E

ANNO XIII - n° 61 - GIUGNO 2012

COMUNE DI TRENTO



PROGRAMMA FESTE VIGILIANE 2012

21 - 26 giugno

ANTEPRIMA FESTE VIGILIANE A BOLZANO

Giovedì 7 Giugno alle ore 11,
Comune di Bolzano
*Le Feste Vigiliane edizione 2012
saranno presentate in
anteprima a Bolzano.*

PIAZZA D'AROGNO dal 16 al 26 giugno

Ore 18.00 - 23.00
Apertura dello "Spazio al Gusto"
con l'Osteria del Viandante e la
birreria Hofbräuhaus.

PARCO VESCOVILE, VIA S. GIOVANNI BOSCO, 3 dal 21 al 26 giugno

Ore 16.00 - 20.00
Il Giardino delle Meraviglie.
Laboratori e animazione per
bambini
Ore 16.00 - 19.00
Giochi di una volta (a cura dei
Servizi educativi del Museo degli
Usi e Costumi della Gente Trentina)

dal 21 al 23 giugno ore 16.00 - 20.00

Battesimo della Sella
per bambini e ragazzi

dal 23 al 26 giugno ore 16.30 - 18.00 e 18.30 - 20.00

Laboratori creativi per bambini
realizzati dagli Artigiani Trentini

25 e 26 giugno ore 20.15

I burattini di Luciano Gottardi
"La Fata Morgana"
"I Capelli dell'Orco"

BORGO DI S. VIGILIO

Dal 21 al 26 giugno

ore 19.00 - 23.00
Piazza Pasi, portici di piazza Duomo,
Via Garibaldi, Stretta S. Vigilio,
Via Mazzini, Piazza Fiera, Via Oss
Mazzurana
Giullari, mangiafuoco e cantastorie
itineranti animano con allegria le
strade del Borgo.

Dal 21 al 23 giugno

Fiera di S. Vigilio,
Concorso di scultura del legno
"Premio San Vigilio", Galleria
dell'Artigianato Trentino e Strade
dell'Artigianato, Via dell'Oro e
dell'Argento, Spazio alla Solidarietà

Il 24 giugno

Pittori in Strada.
La "Montmartre Trentina",
Spazio alla Solidarietà

Il 25 e il 26 giugno

Vetrina dei Musei e degli Ecomusei
del Trentino, Film Festival del
Trentino, Via delle Minoranze
linguistiche, Spazio alla Creatività,
Spazio alla Solidarietà



PIAZZA C. BATTISTI dal 21 al 26 giugno

Ore 16.00

**Vuoto di memoria:
la riscoperta del quartiere
del Sass di Trento**

Visita guidata gratuita
della durata di 45 minuti.
Ritrovo: Spazio Archeologico
del Sass, Piazza Cesare Battisti.

**Prenotazioni al numero
0461 - 1747000**
(massimo 20 persone).

PALAZZO GEREMIA dal 21 al 26 giugno

Ore 18.00 - 23.00

Bar al Buio
(a cura dell'Associazione
Progresso Ciechi)

**PER IL PROGRAMMA
COMPLETO
WWW.FESTEVIGILIANE.IT**

SOMMARIO

TRENTO INFORMA

Periodico bimestrale del Comune di Trento
Anno XIII - n° 61
giugno 2012 - 50.000 copie
Diffusione gratuita
Chiuso in redazione il 9 maggio 2012.

DIRETTORE

Alessandro Andreatta

DIRETTORE RESPONSABILE

Lorenzo Andreatta

IN REDAZIONE

Federica Bellicanta
Serena Dalla Torre
Marianna Giuliano
Massimiliano Scapin

HANNO COLLABORATO

Paolo Domenico Malvini

FOTO COPERTINA

Foto Panato

PROGETTO GRAFICO

Archimede, Art director :Gabriele Dalla Costa
Grafica e impaginazione: Ivonne Conzatti

STAMPA

Tipografia Editrice Temi,
via E. Maccani 108/12 - Trento



COMUNE DI TRENTO

**Comune di Trento,
Via Belenzani, 20**

Tel. 0461 884199

ufficio_stampa@comune.trento.it

Registrazione Tribunale di Trento

n. 1047 dd. 16.2.2000

EVENTI**2/5**

Il programma delle Feste
Vigiliane

LAVORI PUBBLICI**6/8**

I cantieri estivi

DAL COMUNE**8**

Consiglio comunale,
approvato il bilancio

9

Trento statistica,
una fotografia della città

11

Minori, nuove regole per
l'espatrio

TUTTO PACE**15 /18**

Il giornalino dei bambini
e dei ragazzi di Trento

SOCIALE**20**

Casa solidale, uno modo
diverso di abitare

22

Pronto PIA, si prepara l'estate

23

Facciamo i conti con la
crisi: il bilancio familiare

AMBIENTE**21**

Stop a mozziconi, rifiuti e
graffiti

28/29

Monte Bondone,
il rifugio estivo dei giovani

SPORT**31**

Lidi estivi 2012

CULTURA**25**

Il racconto: Faustina iunior
a Tridentum

26

Uberto Bonetti:
un futurista a Bolzano

30

I suoni delle Dolomiti



IL "MERCATO CONTADINO SAN GIUSEPPE" IN VIA FILZI COMPIE UN ANNO

Il mercato si svolge in via Fabio Filzi ogni mercoledì (festivi esclusi) dalle ore 7.30 alle ore 13.00. Nelle bancarelle si potrà trovare frutta e verdura di stagione, prodotti trasformati e produzioni zootecniche.

Il tutto consegnato utilizzando i sacchetti in mater-bi utili per differenziare i rifiuti organici.



SABATO 16 GIUGNO

ASPETTANDO LE FESTE VIGILIANE...

Doss Trento

Ore 21.00

Cena Benedettina de Sancto Apolenario

MERCOLEDÌ 20 GIUGNO

Piazza Fiera

Ore 21.00

Elezione di Miss Trento

GIOVEDÌ 21 GIUGNO

APERTURA DELLE FESTE VIGILIANE

Piazza C. Battisti

Ore 17.30

Sfilata e cerimonia di apertura delle Feste Vigiliane, con la partecipazione della birreria HB Traunstein, che festeggia i 400 anni di attività.

Ore 21.30

Concerto di Alberto Bertoli

Piazza Duomo

Ore 17.15

Presentazione della Castellana delle Feste Vigiliane

Ore 18.00

Alzabandiera al suono della Campana della Renga, che, come era tradizione in passato, suonerà per annunciare l'inizio delle Feste Vigiliane e collocazione della Lanterna di S. Vigilio all'interno della Mitria Vescovile.

Ore 18.15

Merenda in piazza

Ore 21.30

Spettacolo di cromodanza

Ore 22.00

Fontane in concerto

Via Garibaldi angolo Via Dordi

Ore 19.30

Cerimonia di apertura della Galleria dell'Artigianato Trentino alla presenza delle autorità locali.

Piazza Fiera

Ore 21.00

Poesie zodiacali a cura del poeta-cantastorie Antonio Paonessa

Ore 21.30

Tribunale di Penitenza.

A cura di Mario Cagol

VENERDÌ 22 GIUGNO

Palazzo Thun

Ore 16.00

Cerimonia di inaugurazione rassegna del pane tradizionale

Ore 16.00 - 24.00

Rassegna del pane tradizionale

Piazza Duomo

Ore 18.00 - 20.00

Gara di tiro con la balestra

Ore 21.00

"Drappo d'oro Città di Trento"

Ore 22.00

Corsa dei "Congiai"

Castello del Buonconsiglio

Ore 20.30

Partenza del Corteo Storico

Piazza Fiera

Ore 21.30

Spettacolo del Corteo Storico e consegna del drappo d'oro "Città di Trento"

Giardino S. Chiara

Ore 20.00 - 24.00

Spazio ai Giovani

Due Note per i giovani - VII edizione

A cura delle cooperative Is-Land e Mercurio

SABATO 23 GIUGNO

LA MAGICA NOTTE CITTÀ DI TRENTO

Piazza Garzetti

Ore 16.30 - 23.00

4° Palio "Gioco della Morra"

Palazzo Thun

Ore 16.00 - 24.00

Rassegna del pane tradizionale

Piazzale Sanseverino

Ore 17.00 - 20.00

Costruzione delle zattere del Palio dell'Oca

Piazza C. Battisti

Ore 17.00 - 20.40

VarTalent

Ore 20.45 ca.

Giuramento degli zatterieri

A seguire

Premiazione dei primi 3 equipaggi classificati al Palio Simpatia

Ore 21.15 - 01.00

Trentino rock

Dai favolosi anni '60 a oggi

Via Calepina - Bar Fiorentina

Ore 19.00 - 21.00

Live music con i Touch & go

Ore 21.00 - 23.00

Creedence - Clearwater Remake

Ore 23.00 - 01.00

DJ Set selecta by DJ Cino

Musica a 345°

Piazza Duomo

Ore 20.30

Partenza della sfilata degli zatterieri del Palio dell'Oca

Ore 22.00

Concerto de "Le Orme" in

collaborazione con Radio Italia anni'60

Ore 01.00

Proiezione di un film

Ore 04.00

Colazione dei più... aspettando l'alba

Via S. Croce

Ore 18.00 - 01.00

Mercatino dei Gaudenti

A cura dell'Associazione Arteria

Piazza Fiera

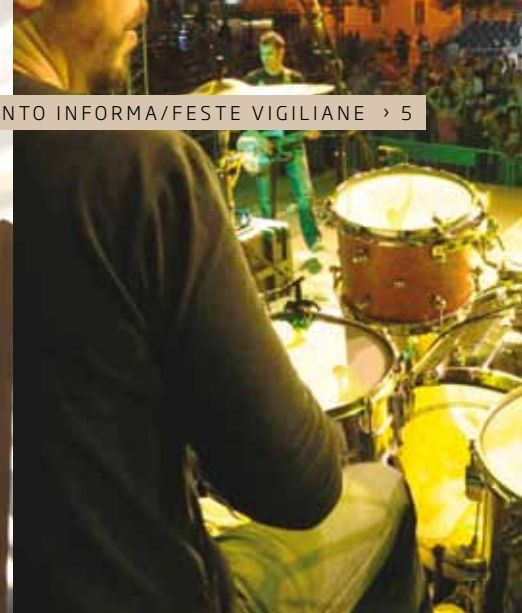
Ore 20.00 - 04.00

Trentino rock

Dai favolosi anni '60 a oggi

Via Verdi

Ore 22.00 - 02.00



La Magica Notte della Danza
A cura della Scuola di Danza
"Club La Fourmie"

Giardino S. Chiara
Ore 21.00 - 03.00
Spazio ai Giovani Musica a 360°

DOMENICA 24 GIUGNO

Fiume Adige - Ponte S. Giorgio
Ore 18.15
7^a Traversata di Trento a nuoto
nell'Adige
A cura della Rari Nantes Trento

Fiume Adige - Loc. Roncafart
Ore 18.30
Prologo al Palio dell'Oca. Partenza
delle zattere delle Giunte
Ore 19.00
Palio dell'Oca. Partenza della prima
coppia di zattere in gara
In caso di maltempo la gara sarà
spostata, con gli stessi orari e
modalità, a mercoledì 27 giugno.

Fiume Adige - Ponte S. Lorenzo
Ore 17.45 - 18.15
Dimostrazione delle procedure
di salvataggio in acqua.
A cura del Nucleo Cinofilo
Salvataggio in Acqua
Ore 21.00 ca.
La Tonca
In caso di maltempo la
manifestazione verrà trasferita al
teatro dell'Auditorium S. Chiara.
Ore 21.30 ca.
Premiazione dei vincitori del Palio
dell'Oca e della Traversata di Trento
a nuoto

Cortile di Torre Mirana
Ore 21.30
Serenate Trentine
Nel corso della serata si esibirà
un coro proveniente da Kempten
In caso di pioggia il concerto
si terrà presso la sala della
Filarmonica in via Verdi 30.

Piazza Fiera

Ore 16.00
Torneo di Scacchi "semilampo"
A questo torneo di scacchi è
ammesso un numero massimo 40
giocatori. Ci si può iscrivere entro le
ore 15.45 sul posto, ma è preferibile
inoltrare una preiscrizione via e-mail
a gianluigi.filosi@gmail.com.

Ore 18.30
Estrazione dei biglietti della lotteria
di solidarietà "Scacco matto alla
fibrosi cistica"

Ore 21.30
"Scacco matto alla fibrosi cistica"
La partita di scacchi viventi,
rappresentata dal Gruppo d'epoca
Mar.vi di Cittadella (PD) in
costume d'epoca, ha lo scopo di
sensibilizzare nei confronti della
fibrosi cistica.
A cura dell'Associazione
Trentina Fibrosi Cistica Onlus
In collaborazione con Associazione
Scacchi "Nettuno"

LUNEDÌ 25 GIUGNO

Piazza Duomo
Ore 21.30
Spettacolo di cabaret di Lucio
Gardin: "La provola che ci provava"

Piazza C. Battisti
Ore 21.30
Concerto di fisarmoniche della
Victoria Ensemble

Piazza Fiera
Ore 21.30
Festival acustico 2012
Finale del 14° Festival unplugged

Cortile di Torre Mirana
Ore 21.30
Serenate Trentine
In caso di pioggia il concerto
si terrà presso la sala della
Filarmonica in via Verdi 30.

MARTEDÌ 26 GIUGNO

Chiesa di S. Pietro
Ore 09.30
Partenza della processione
di S. Vigilio

Cattedrale di S. Vigilio
Ore 10.00
Pontificale solenne
Ore 17.30
Canto dei vesperi

Piazza Duomo
Ore 08.30 - 14.30
Annullo Postale
Ore 11.00 ca.
"San Vili... in bici" - 4^a edizione
Organizzata dalle Amministrazioni
Comunali di Vezzano e Terlago
e dalla Pro Loco di Margone
Ore 11.30 ca.
Distribuzione del Pan e Vin di S.
Vigilio
A cura dell'Associazione Panificatori
della Provincia di Trento
Ore 21.30
Concerto del Corpo Musicale
Città di Trento
Ore 23.45
Ammaina bandiera e riconsegna
delle chiavi della città al Sindaco.

Piazza Fiera
Dalle ore 19.30
Intrattenimento in attesa della disfida
Ore 21.00
Mascherada dei Ciusi e dei Gobj
A cura della Confraternita dei Ciusi
e dei Gobj

Maso Mirabel - ex cava Italcementi
Ore 23.00
Fuochi artificiali di S. Vigilio

Il Comitato Organizzatore non si assume
responsabilità per variazioni che dovesse
subire il presente programma.

LAVORI PUBBLICI IN CITTÀ

IN AUTUNNO SARÀ PRONTA LA NUOVA PIAZZA VITTORIA ANCORA PIÙ FUNZIONALE AL MERCATO

Piazza Vittoria si presenta come un importante riferimento del centro storico di Trento sia per la vocazione commerciale di “piazza del mercato”, sia per la presenza dell’elemento artistico-culturale del monumento dedicato allo scultore trentino Alessandro Vittoria. Il progetto di rinnovamento prevede la sistemazione della nuova pavimentazione con la ridefinizione delle quote dei livelli della piazza. L’intera piazza sarà infatti realizzata sopraelevata, a livello del marciapiede. Il rinnovo della pavimentazione prevede l’utilizzo del selciato antico per l’area di piazza propriamente detta, dove sorge il monumento e dove si svolge l’attività urbana rappresentata dai chioschi commerciali, mentre il resto dello spazio pubblico verrà lastricato con cubetti di porfido locale. Verranno rifatti anche i sottoservizi inerenti la piazza con la realizzazione della rete fognaria, dell’acquedotto, dell’illuminazione pubblica e dell’energia elettrica; inoltre verrà realizzata la rete del gas metano per gli esercenti che espressamente ne faranno

richiesta. I lavori di sistemazione della piazza avranno una durata di circa 3 mesi e mezzo e durante l’esecuzione di tali lavori, per permettere la normale attività commerciale, gli esercenti si sono temporaneamente trasferiti sulla vicina piazza Lodron per poi ritornare, a lavori ultimati, su piazza Vittoria con dei nuovi chioschi.

IMPORTO TOTALE: €290.000

FINE LAVORI PREVISTA: OTTOBRE 2012



VIA SANSEVERINO, LA CICLABILE ARRIVA AL PONTE DI RAVINA

Negli ultimi anni via Sanseverino è stata oggetto di diversi interventi, come il percorso ciclopedonale, il nuovo sottopasso e la passerella ciclo-pedonale sull’Adigetto. Solo l’ultimo tratto di via Sanseverino nel tratto compreso tra la nuova passerella ciclo-pedonale e il ponte sull’Adige in direzione Ravina presenta ancora uno stato di abbandono. Per ovviare a ciò si è previsto di procedere con un intervento su questo ultimo tratto che prevede sia la realizzazione del nuovo percorso ciclopedonale (in continuità alla tipologia del tratto precedente già realizzato), sia la realizzazione di una nuova rete fognaria con relative caditoie di raccolta acque meteoriche e sistema di scarico nel fiume Adigetto.

IMPORTO TOTALE: €300.000

FINE LAVORI PREVISTA: SETTEMBRE 2012.



ANCHE VIA SAN PIO X AVRÀ LA SUA CICLABILE

Un collegamento ciclabile che da via Degasperi arriva fino in via Veneto passando lungo via S. Pio X: il progetto prevede la realizzazione di una nuova ciclabile che, partendo da quella già esistente di via Degasperi, percorrerà tutta la via S. Pio X fino a collegarsi con quella, anch'essa esistente, di via Veneto. Il percorso proseguirà poi per via Bezzi e via Giusti fino poi a collegarsi con il parco di Maso Ginocchio. L'intervento prevede il parziale restringimento della sede stradale, per una lunghezza totale di circa 550 metri. L'intervento prevede cinque nuovi attraversamenti ciclo-pedonali in corrispondenza di largo Prati, garantendo così agli utenti di procedere in tutta sicurezza da via S. Pio X verso via Veneto, via Giusti, via Monte Baldo e via Muredei. Nell'ambito del progetto si prevede anche il rifacimento dell'impianto di illuminazione pubblica esistente con pali aventi doppia armatura stradale allo scopo di illuminare in maniera ottimale sia la sede stradale, sia la pista ciclabile e i percorsi pedonali esistenti. Il progetto prevede la posa di 26 nuove alberature sul lato est della medesima via in sostituzione delle 21 attualmente presenti. Anche in via Bezzi e via Giusti verranno posati 22 nuovi alberi e nuove aiuole, tutte dotate di adeguato impianto di irrigazione.

IMPORTO TOTALE: €920.000

FINE LAVORI: AGOSTO 2012



NUOVO ARREDO URBANO PER LARGO NAZARIO SAURO

Sono iniziati a marzo i lavori relativi alla "Riqualificazione di largo Nazario Sauro e della zona Torre Verde". L'intervento è iniziato dalla zona di largo Nazario Sauro, ed attualmente sono stati realizzati circa il 20 per cento del totale degli interventi, con la sistemazione del marciapiede sul lato ovest di via Manzoni e la posa della nuova pavimentazione in porfido e la successiva sistemazione del percorso pedonale esistente a sud di largo Nazario Sauro nella zona intorno alla fontana esistente. Si prevede di concludere i lavori di tutta la zona sopra indicata entro i primi giorni di giugno, per spostarsi poi in piazza Sanzio e zona Torre Verde durante il periodo estivo.

IMPORTO TOTALE: €627.767



IL NUOVO MARCIAPIEDE IN VIA SOPRASASSO

Il tratto di via Soprasasso tra il cimitero di Gardolo e il sottopasso con via Bolzano è totalmente privo di marciapiede su entrambi i lati della carreggiata. Ciò rappresenta un pericolo per l'incolumità dei pedoni. Dal cimitero fino all'incrocio con via Paludi l'intervento prevede la realizzazione di marciapiedi su entrambi i lati della via rispettando nel proprio andamento sul lato ovest l'accesso sud del cimitero stesso e riorganizzando, con un apposito "golfo", la fermata dei mezzi di trasporto pubblici. I posti auto verranno spostati su via Giarette nei pressi dell'innesto con via Soprasasso. Si provvederà inoltre ad incrementare il verde con l'inserimento di due nuove aiuole con alberelli.

INIZIO LAVORI: FINE GIUGNO 2012

DURATA PREVISTA: 90 GIORNI

IMPORTO TOTALE: €270.445

CONSIGLIO NEWS



Approvato il bilancio 2012-2014

Al termine di un ampio e articolato confronto tra maggioranza e opposizione e dopo 26 ore di dibattito il consiglio comunale ha votato il 30 marzo scorso, il bilancio di previsione 2012 - 2014. La manovra ha ottenuto 30 sì e 14 no.

Il bilancio è il frutto di un iter molto lungo e complesso che ha dovuto tener conto delle difficoltà economiche e della riduzione di risorse oltre che delle scelte assunte a livello nazionale, tutti fattori che hanno reso particolarmente complessa la definizione del documento.

Il bilancio pareggia a 302 milioni e 452 mila euro nel 2012, 269 milioni e 386 mila nel 2013 e 267 milioni 232 mila nel 2014. Le spese di investimento si mantengono nel 2012 su valori in linea con quelli del 2011, attestandosi su 47.458.559 euro, per poi passare a 26.036.578 euro nel 2013 e a 24.706.398 euro nel 2014. Tra le principali opere l'ampliamento della scuola primaria di Meano per 4,85 milioni euro, l'intervento di recupero urbanistico e ambientale dell'area di Piedicastello per 3,5 milioni di euro e la ristrutturazione dell'edificio di via Bronzetti per 3,3 milioni euro.

Per quanto riguarda le spese correnti nel 2012 si attestano a 185 milioni 240,5 mila euro. Le entrate correnti, invece, si attestano a 193 milioni di euro. L'aula ha detto sì, sempre ad ampissima maggioranza, il più delle volte all'unanimità dei votanti agli ordini del giorno sul consumo del territorio, sulla creazione di una tessera a scalare per l'accesso al campo Coni, sulla riqualificazione della zona di Maso Rossi a Gardolo, sulla predisposizione di alcuni parcheggi in via Sponda Trentina, su iniziative a sostegno degli artisti trentini, sulla pulizia annuale degli argini del rio Canevin e del rio Stolzano, sulla vivibilità di Tavernaro e Villamontagna, sugli interventi per la scuola materna di Piedicastello, sulla messa in sicurezza sia dell'accesso al teatro di Cognola sia del passaggio dei mezzi di soccorso dei vigili del fuoco, sulla realizzazione in collaborazione con l'Azienda sanitaria di un opuscolo informativo per sensibilizzare sull'utilizzo del telefono cellulare, sullo studio di misure per garantire la tutela e la sicurezza di chi utilizza via Pradiscola, sull'installazione di un impianto luminoso sui due ponti tra Trento e Lavis, sulla valutazione di un collegamento pedonale tra via Asiago e la Rsa San Bartolomeo e sulla manutenzione e sostituzione dei giochi in piazza Garzetti.

L'aula ha approvato, inoltre, l'ordine del giorno per individuare entro quest'anno una nuova localizzazione per il canile e la mozione della commissione Ambiente che impegna il sindaco ad emanare in tempi brevissimi un'ordinanza per limitare la velocità dei treni merci all'interno del Comune, tra le 21 e le 8.

Il consiglio comunale ha votato il nuovo regolamento di polizia locale. La modifica più significativa introdotta nel testo è la dotazione dell'arma agli agenti delle pattuglie in auto e moto, anche durante il servizio diurno (oggi è prevista solo per i controlli notturni). La scelta segue anche ad un ordine del giorno votato dall'aula nel dicembre del 2010.

Sull'arma il nuovo regolamento è molto preciso: potrà essere usata solo per fronteggiare situazioni di emergenza, di necessità immediata e di polizia giudiziaria. Per gli agenti che l'avranno in dotazione è previsto il rafforzamento delle visite mediche specialistiche per verificare la loro idoneità psicofisica al porto d'armi. Le pistole saranno custodite in appositi armadietti blindati presso il Comando.

Cambia il regolamento di polizia locale

TRENTO STATISTICA UNA FOTOGRAFIA DELLA CITTÀ

Sempre più anziani e famiglie sempre meno numerose. Sono questi i due aspetti principali che emergono dall'edizione 2011 di Trento Statistica, la pubblicazione annuale curata dall'Ufficio Studi e statistica del Comune sulla popolazione residente in città.

I residenti sempre più anziani

Nel 2011 il numero di residenti ha toccato quota 117.190, lo 0,7% in più rispetto all'anno precedente. Aumenta, in particolare, il numero di persone con un'età compresa tra i 45 e i 65 anni: sono il 48,5% del totale, dieci anni fa pesavano sul totale per il 44,9%. Il dato testimonia un progressivo invecchiamento della popolazione cittadina; fenomeno confermato anche dall'indice di vecchiaia, ovvero il rapporto percentuale tra le persone con più di 65 anni e bambini e ragazzi tra 0 e 14 anni. Nel 2011 l'indice di vecchiaia è stato di 140,4, in sensibile aumento rispetto a 136,8 del 2010. L'età media della popolazione è di 43,1 anni.

Stranieri

Si stabilizza, invece, il trend di crescita della presenza straniera: nel 2011 sono 13.535, +3,8% rispetto all'anno precedente. È il più basso incremento registrato negli ultimi 10 anni. Oggi gli stranieri rappresentano l'11,5% del totale della popolazione residente.

Le famiglie

Il numero di famiglie è in crescita: nel 2011 si è raggiunta quota 52.098. L'aumento più significativo si registra tra le famiglie unipersonali (composte da single, separate/i, divorziate/i e vedove/i) che hanno ormai raggiunto il 38,2% del totale, mentre calano le famiglie composte da 3 e 4 componenti. Le coppie con figli sono il 25,9% del totale, in calo comunque rispetto al 33,5% del 2001. Aumentano le coppie di fatto con figli (2,5% rispetto all'1,1% del 2001).

Lo scorso anno è aumentato lievemente (+7) il numero di matrimoni che toccano quota 340 in totale. La parte più consistente è sempre costituita dalle unioni civili che rappresentano ormai il 67,4% del totale.

Nelle circoscrizioni

Le circoscrizioni più anziane si confermano San Giuseppe-Santa Chiara e Oltrefersina, quelle più giovani Gardolo e Meano. In quasi tutte si registra un aumento del numero di famiglie, con punte più consistenti a Gardolo e in Bondone (+2,5%), seguite da Meano (+2,1%). Gardolo (26,7%) e Centro storico-Piedicastello (22,4%) sono quelle con il più elevato numero di stranieri. Sardagna (0,5%), Villazzano (1,1%) e Meano (1,4%) quelle con la minor presenza di stranieri.





In crescita i cittadini che si rivolgono all'Urp

Ufficio relazioni con il pubblico



Sempre più cittadini dialogano con l'Amministrazione comunale attraverso l'Urp. Lo dimostrano i dati dell'ultimo rapporto sull'attività dell'Ufficio relazioni con il pubblico. Nel 2011 il numero di contatti è cresciuto del 4 per cento, toccando quota 26.530 e confermando l'andamento registrato nell'ultimo decennio. Si tratta in massima parte di informazioni e richieste relative all'attività svolta dai servizi comunali.

L'Urp gestisce inoltre segnalazioni, reclami e suggerimenti, per un totale, nel 2011, di 1.332 comunicazioni. La maggior parte di queste è relativa all'attività della squadra di pronto intervento e dunque riguarda la manutenzione strade, il funzionamento di illuminazione e semafori e giardini e verde pubblico.

L'ufficio dell'Urp, in via Belenzani, 3 è aperto tutti i giorni dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 18, il sabato dalle 9 alle 12. Tel. 0461 884453 - numero verde 800 017615 - e-mail: comurp@comune.trento.it

Affissioni abusive: nuove norme



Sono frequenti le segnalazioni che arrivano al Comune per lamentare la deplorable abitudine di imbrattare i muri con manifesti, locandine, cartelli o altri mezzi pubblicitari. Il Consiglio comunale, con una recente modifica del Regolamento di polizia urbana, ha previsto disposizioni e sanzioni molto precise per contrastare il fenomeno.

D'ora in poi risponde della violazione anche chi ricava un beneficio dalla pubblicità non autorizzata, cioè il soggetto che produce o vende la merce o il servizio pubblicizzati, salvo che non riesca a provare che il mezzo pubblicitario è stato affisso contro la sua volontà. Oltre a pagare la sanzione amministrativa da un minimo di 89 euro ad un massimo di 524 euro, il trasgressore e l'eventuale "soggetto obbligato" (il beneficiario della pubblicità) dovranno riparare e risarcire integralmente i danni arrecati.

I.C.A.: nuovo orario di apertura al pubblico

L'I.C.A. - concessionaria per il Comune del servizio di liquidazione, accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e dei diritti sulle pubbliche affissioni - ha un nuovo orario di apertura al pubblico: dal lunedì al sabato dalle 8 alle 12.

Viene quindi meno, rispetto all'attuale orario, l'apertura al pubblico nella fascia oraria pomeridiana.

Ad I.C.A. S.r.l., che ha sede in via Guardini, 49 (tel. 0461 / 827119), ci si rivolge per pagare l'imposta comunale sulla pubblicità, per richiedere l'affissione dei manifesti sugli standardi pubblici (con conseguente pagamento dei diritti sulle pubbliche affissioni) e per la timbratura delle locandine da esporre nei pubblici esercizi.

La società è risultata aggiudicataria della procedura ad evidenza pubblica relativa all'affidamento in concessione del "servizio di liquidazione, accertamento e riscossione dell'imposta comunale sulla pubblicità e del diritto sulle pubbliche affissioni e per l'espletamento del servizio delle pubbliche affissioni" per i prossimi sei anni.

MINORI, DAL 26 GIUGNO PER L'ESPATRIO DOCUMENTO D'IDENTITÀ OBBLIGATORIO

A partire dal 26 giugno 2012, i minori che viaggiano devono avere ciascuno il proprio documento di viaggio individuale e non possono pertanto essere iscritti sul passaporto dei genitori. Tale data, infatti, costituisce il termine ultimo per l'applicazione del regolamento CE n. 2252/2004, il quale prevede che i passaporti ed i documenti di viaggio siano rilasciati come documenti individuali.

Carta d'identità cartacea: come fare



La possono richiedere tutti i cittadini italiani e stranieri residenti nel comune.

Dove: Ufficio anagrafe - Piazza di Fiera 17; Uffici delle Circoscrizioni.

Quanto costa: Euro 5,42 in caso di primo rilascio o rinnovo entro i 6 mesi dalla scadenza ed in caso di furto o deterioramento; euro 10,58 in caso di duplicato a seguito di smarrimento.

**Per informazioni: www.comune.trento.it/Comune/Documenti/Schede-informative/Carta-d-identita
Tel. ufficio Anagrafe: 0461/884291**

Carta d'identità elettronica: come fare



La possono richiedere tutti i cittadini italiani e stranieri residenti nel comune con il codice fiscale allineato tra Anagrafe del Comune e Indice Nazionale delle Anagrafi.

Dove: Ufficio anagrafe - Piazza di Fiera 17 previo appuntamento telefonico al n. 0461/884329. Quanto costa:

Euro 25,42 in caso di primo rilascio o rinnovo entro i 6 mesi dalla scadenza ed in caso di furto o deterioramento; euro 30,58 in caso di duplicato a seguito di smarrimento.

Per informazioni: www.comune.trento.it/Comune/Documenti/Schede-informative/Carta-d-identita-elettronica - Tel. ufficio Anagrafe: 0461/884329

All'Anagrafe è arrivato lo sportello multilingue

Per i cittadini stranieri diventa più facile comunicare con l'ufficio Anagrafe. Da alcune settimane, infatti, presso gli sportelli di Piazza Fiera sono attive due postazioni plurilingue dotate di un particolare applicativo e di monitor touch-screen. Il nuovo sistema consente, di fatto, a funzionario e cittadino straniero di dialogare nella propria lingua, superando le difficoltà di comunicazione e comprensione. Domande e risposte per il rilascio di certificazioni possono essere visionate, selezionate e stampate in inglese, cinese, francese, russo, tedesco, arabo, spagnolo, rumeno e serbo. Il nuovo sistema da una parte facilita il lavoro dell'operatore comunale che in questo modo può controllare il dettaglio delle diverse ipotesi di iscrizione, selezionando le domande ed i documenti necessari per le singole casistiche, dall'altra permette ai cittadini stranieri, che non conoscono bene l'italiano e che hanno difficoltà a comprendere il funzionamento del nostro sistema giuridico e amministrativo, di comunicare con l'amministrazione comunale. Il tutto accompagnato da una riduzione dei tempi necessari per lo svolgimento delle pratiche allo sportello e una migliore integrazione sociale; i servizi, inoltre, sono maggiormente accessibili e semplificati.

Giovani atleti in campo con il Torneo delle circoscrizioni

Dal 28 maggio all'8 giugno dieci giorni all'insegna di calcio, pallavolo e basket

Giovani e sport, ma anche divertimento e sana competizione. È questa la ricetta della decima edizione del Torneo delle circoscrizioni, la manifestazione sportiva che dal 28 maggio all'8 giugno vedrà coinvolti 540 ragazzi e ragazze di tutte le dodici circoscrizioni cittadine.

Gli atleti, tutti tra i 9 e i 13 anni, si confronteranno per due settimane, sfidandosi a basket (ragazzi e ragazze), pallavolo (ragazze) e calcio a sette (categorie pulcini ed esordienti).

Tutti gli incontri si svolgono nel campo da calcio di Mattarello e, in caso di maltempo, nella palestra delle scuole elementari per la pallavolo e nelle scuole medie per il basket.

Il torneo è organizzato dagli assessorati al Decentramento e allo Sport in collaborazione con Asis, FGCI – comitato provinciale autonomo di Trento, FiP e FiPAV – comitati regionali e CONI Trentino coadiuvati ciascuno per la propria circoscrizione dai seguenti referenti sportivi: Marco Tosoni (Gardolo), Mauro Stenico (Meano), Angelo Cappelletti (Bondone), Tiziano Berti (Sardagna), Andrea Dalledonne (Ravina-Romagnano), Giuseppe Di Pietro (Argentario), Luca Pianesi (Povo), Giulio Moratelli (Mattarello), Massimo Fabbri (Villazzano), Simonetta Dellantonio e Luciano Chisté (Oltrefersina), Renzo



CENTRO SPORTIVO DI MATTARELLO • 28 MAGGIO/08 GIUGNO



CALCIO ESORDIENTI
Ragazzi/e nati/e negli anni '99 '00

CALCIO PULCINI
Ragazzi/e nati/e negli anni '01 '02 '03



BASKET
Ragazzi/e nati/e negli anni '00 '01 '02



PALLAVOLO FEMMINILE
Ragazze nate negli anni '99 '00 '01 '02

CALENDARIO GARE CALCIO PULCINI - ESORDIENTI

Data	Incontri - dalle ore 18.00
28 maggio 2012	Da definire
29 maggio 2012	Da definire
30 maggio 2012	Da definire
31 maggio 2012	Da definire
1 giugno 2012	Da definire
4 giugno 2012	Da definire
5 giugno 2012	Da definire
6 giugno 2012	Da definire
7 giugno 2012	SEMIFINALI
8 giugno 2012	FINALI



INFO: SERVIZI DEMOGRAFICI E DECENTRAMENTO COMUNE DI TRENTO, TEL. 0461/884060

Colombara (San Giuseppe -Santa Chiara), Matteo Livio (centro storico - Piedicastello). Le sfide in campo, per un totale di dieci serate, saranno arricchite da un punto di ristoro presente per tutta la durata del torneo.

Per informazioni e iscrizioni:
segreteria assessorato Decentramento
0461/884061 - 347/4432770

Il sindaco Andreatta ricorda Edo Benedetti: "Rimarrà nella storia della città"



Si è spento lo scorso 16 aprile all'età di 90 anni Edo Benedetti, già primo cittadino di Trento dal 1964 al 1975. Sindaco dell'alluvione e del periodo successivo, in cui si dovettero riparare i danni terribili lasciati dall'esondazione dell'Adige, sindaco della città turbolenta del 1968, Benedetti va ricordato non solo per essere stato un amministratore capace, energico e coraggioso, ma anche per la sua passione sportiva, che l'ha portato a diventare il padre fondatore della pallavolo trentina. Così lo ricorda il sindaco Alessandro Andreatta: "Edo Benedetti rimarrà nella storia di Trento come una di quelle persone che più hanno contribuito a far crescere la città, a farla migliorare, ad arricchire il suo patrimonio di valori umani e civili".

LEGGERE DENTRO E FUORI IL NIDO D'INFANZIA



Come numerosi studi hanno ormai dimostrato leggere ad alta voce e con continuità ai bambini nei primi anni di vita favorisce la relazione tra adulti e bambini e promuove lo sviluppo affettivo e linguistico-cognitivo del bambino, consolidando un'abitudine alla lettura che lo accompagnerà negli anni successivi. Proporre percorsi di lettura al nido significa quindi offrire opportunità per raccontarsi ed ascoltare storie, oltre che uno spazio dove i bambini possono scegliere, toccare e sfogliare i libri, scoprendo poi, attraverso la narrazione dell'adulto, la dimensione di incanto e di divertimento, di affettività e di relazione che i racconti portano con sé. Già da alcuni anni i nidi d'infanzia, oltre a proporre percorsi di lettura curati dalle educatrici stesse, collaborano con il servizio Biblioteca, proponendo visite reciproche e letture nelle biblioteche del territorio oppure invitando al nido il Bibliobus, una "speciale" biblioteca con le ruote, in cui i bambini si ritrovano in gruppo per ascoltare i racconti narrati dal bibliotecario. Per l'anno educativo in corso hanno proposto percorsi di lettura con il Bibliobus i nidi d'infanzia Rodari, Clarina, "Padre Tonini" di Vigolo Baselga, Villazzano 3 e Villazzano-Gabbiolo.

CONOSCERE GLI IMPIANTI SPORTIVI COMUNALI

Il bocciodromo comunale in via Fermi



Il bocciodromo è situato in via Fermi n. 35 a Trento. L'impianto, aperto al pubblico nel 2004, è costituito da due campi regolamentari (27,5 m. x 4,00 m.) per il gioco delle bocce. Il Comune gestisce l'impianto direttamente avvalendosi per la custodia della società bocciofila A.N.A. Trento Sud. È possibile prenotare le corsie per il gioco delle bocce direttamente presso la struttura utilizzando il sistema automatizzato. Presso l'impianto la società bocciofila A.N.A. Trento Sud attiva corsi di avvicinamento al gioco delle bocce, distinti per fasce d'età.

È possibile ricevere informazioni presso la sede del Bocciodromo, chiamando il nr. 347-1549048 o inviando una mail all'indirizzo: bocciofila.ana@hotmail.it

Bocciodromo comunale via Fermi n. 35 - Trento
Proprietà e gestione: Comune di Trento
Custode: Società bocciofila A.N.A Trento Sud
Recapito referente della custodia: 347-8423034
Apertura: dal lun. al ven. 14.00 - 23.00 sab., dom. e festivi: 7.30 - 23.00
**Per informazioni: Servizio Servizi all'Infanzia,
Istruzione e Sport tel. 0461/884175 www.comune.trento.it**

Bocce e scacchi viventi al bocciodromo comunale il 31 maggio

Nel pomeriggio del giorno 31 maggio una classe della scuola primaria R. Sanzio sarà protagonista, assieme ad altri bambini, di una vera e propria partita di scacchi viventi. Il prato antistante l'impianto sportivo verrà allestito con una scacchiera gigante e i bambini daranno vita ad uno spettacolo divertente e appassionante. La partita è un'iniziativa del Progetto Sport nel verde edizione 2012 ed è realizzata con la collaborazione del Comitato di Trento della Federazione scacchistica italiana.

IMUP, si può pagare in tre rate per l'abitazione principale. Nelle case la nota informativa del Comune

L'Imup, l'imposta municipale propria, si potrà pagare anche in tre rate, solo per le abitazioni principali. È questa una delle più significative novità introdotte dalla conversione in legge del decreto fiscale.

Il Comune ha inviato nelle case dei contribuenti una nota informativa con il calcolo dell'imposta e il modello F24 precompilato; la nota informativa è in arrivo in questi giorni.

Tutti i casi particolari, per cui cioè sono state definite solo a fine aprile le modalità di applicazione (es coniugi separati, anziani residenti in casa di riposo etc.), riceveranno solo una comunicazione generica. In ogni caso l'Amministrazione farà il possibile per inviare una nuova lettera con il calcolo esatto di quanto dovuto. Il Servizio Tributi, comunque, è disponibile a fornire informazioni e collaborazione nella compilazione dei modelli di pagamento. È stato, inoltre, attivato un calcolatore on line, al quale si può accedere dal sito internet del Comune (<http://www.comune.trento.it/Aree-tematiche/Tributi-canonici-e-tariffe-comunali/Imposte/IMUP/CALCOLO-IMUP>).

Le principali informazioni:

CHI PAGA

• Tutti i proprietari di immobili. L'Imup va versata anche per l'abitazione principale, cioè l'unità immobiliare nella quale il contribuente **dimora abitualmente e, nello stesso tempo, risiede anagraficamente con tutto il nucleo familiare**;

• per quanto riguarda gli **immobili storici** e i fabbricati **inagibili/inabitabili**, la legge ha stabilito che l'imposta vada calcolata sul 50% della base imponibile;

• nel caso di **coniugi separati o divorziati**, l'Imup deve essere pagata dal coniuge che ha avuto l'assegnazione dell'alloggio, indipendentemente dalla quota di proprietà.

QUANTO SI PAGA

• Non cambia nulla per i **terreni fabbricabili**, le **ristrutturazioni** (lettere c) d) e) art. 31 c. 1 legge 457/78), i fabbricati in categoria **F3/F4**, per i quali aumenta solo l'aliquota (7,83%). Il riferimento è il valore venale in comune commercio al 1° gennaio del 2011 il Consiglio comunale ha approvato (con deliberazione n. 65/2011) i nuovi valori tabellari, che incrementano mediamente il valore precedente del 23%, assieme ad altre modifiche. Gli stessi valori del 2011 sono confermati per l'anno 2012.

• Per i fabbricati, il calcolo parte come sempre dalla rendita catastale aumentata del 5%. A questo valore la legge attribuisce nuovi moltiplicatori.

• Solo se la somma complessiva annua (acconto + saldo) da versare risulta uguale o inferiore a 12 Euro, non dovrà effettuare alcun versamento e non deve essere fornita alcuna comunicazione.

QUOTA STATALE

• È riservata allo Stato la quota di imposta pari alla metà

dell'importo calcolato applicando l'aliquota di base (7,6 per mille) a tutti gli immobili, ad eccezione dell'abitazione principale, delle sue pertinenze (una per ciascuna categoria C/2, C/6 e C/7) e dei fabbricati rurali. Il fatto di dover pagare una quota allo Stato comporta la necessità di utilizzare **differenti codici tributo nel modello F24**.

COME PAGARE

• Si potrà pagare o in un'unica rata entro il **18 giugno** o in due rate, **18 giugno e 17 dicembre** oppure anche in tre rate, **ma in questo caso solo per le abitazioni principali**, che scadono il **18 giugno, 17 settembre e 17 dicembre**.

• La legge stabilisce, inoltre, che si dovrà pagare **solo con il modello F24** presso gli sportelli bancari o postali; non si può più pagare, quindi, con il bollettino di conto corrente postale se non dopo il 1° dicembre (e dunque solo per il saldo).

CODICI TRIBUTO

• Per pagare bisogna utilizzare questi **codici tributo**:

- 3912 per abitazione principale e relative pertinenze
- 3913 per fabbricati rurali strumentali
- 3916 per aree fabbricabili al Comune
- 3917 per aree fabbricabili allo Stato
- 3918 per altri fabbricati al Comune
- 3919 per altri fabbricati allo Stato

• Il **codice catastale del Comune di Trento da riportare nel modello F24 è L378**.

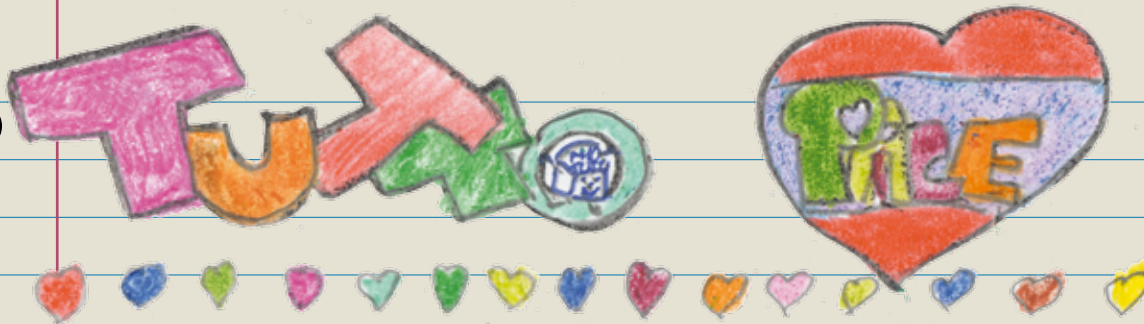
• **Arrotondamenti e importo minimo: il pagamento va effettuato con arrotondamento all'euro inferiore se la frazione è minore o uguale a 49 centesimi, mentre va arrotondato all'euro superiore se la frazione è uguale o superiore a 50 centesimi.**

Maggiori informazioni:

Per chiedere informazioni o per fissare un appuntamento: per i terreni (aree fabbricabili): 0461/884.873; per gli edifici (fabbricati): 0461/884.872. È possibile formulare quesiti anche via posta elettronica a questo indirizzo: imu@mobile.comune.trento.it. Gli uffici sono aperti dal lunedì al venerdì, dalle 8 alle 12; il giovedì orario continuato dalle 8 alle 16.

Se vuoi partecipare, da solo o con la tua classe, a realizzare il giornalino TUTTOPACE puoi scrivere a:

Redazione TUTTOPACE, presso Palazzo Geremia, via Belenzani 20, Trento; tavolo.tuttopace@gmail.com



TRENTO CITTA' DELLA PACE - 9° EDIZIONE 2 MAGGIO 2012 · ORE 10.00 · PIAZZA DUOMO

Tutta la città riempie piazza Duomo mercoledì 2 maggio! Oltre 2000 bambini e bambine, ragazzi e ragazze, studenti e studentesse con insegnanti, dirigenti, genitori, amici, cittadini... tutti insieme a cantare, danzare, raccontare atti di pace per fare sempre più bella la nostra città. Durante quest'anno scolastico abbiamo sperimentato la SOLIDARIETA', che significa METTERSI NEI PANNI DELL'ALTRO: un allenamento fondamentale per diventare veri attori di pace! Nel prossimo numero racconteremo tutta l'esperienza. Ecco la canzone che racconta il nostro progetto:

LE CITTA'

Immagina un po' se le strade dove stai camminando ti facessero sentire a casa tua. Se fossero proprio le piazze dove stai riposando ad accoglierti anche se non sei di qui. Come vorrei che fosse così la mia città una casa per te.

Immagina poi se i palazzi si vestissero a festa per far bello tutto il bello che vorrai se i muri ti aprissero il cuore tu potresti passare anche dove non l'avresti fatto mai. Se tu vorrai sarà così oggi lo sai che sono qui.

Le città non sono solo di mattone soprattutto sono fatte di persone con i tuoi respiri con i miei respiri con i tuoi pensieri qui nei miei pensieri e non è solo un sogno basta che lo vuoi si può accendere il giorno sulla mia città.

Immagina un po' di tentare un nuovo modo di stare con gli altri fare quello che vorresti fatto a te di certo la gente che incontri all'inizio sorpresa tenterebbe questo gioco insieme a noi. Se tu vorrai sarà così oggi lo sai che sono qui.



La redazione di Tuttospace



I BAMBINI DI TRENTO COSTRUISCONO LA PACE

Da Acav Informa n. 1 - 2012

Costruire la pace, che impresa! Ci guardiamo intorno e cogliamo infiniti segnali minacciosi. Il nostro prossimo, familiari e vicini di casa, colleghi di lavoro e sconosciuti che ci sfiorano per strada, avversari politici, istituzioni... l'economia del mondo, il clima, i popoli lontani. Quante minacce alla vita, alla quiete, al benessere, alla voglia di normalità che ci sembra di sentire come istinto primario dentro di noi. Ci sembra di desiderare la pace soprattutto, ma sappiamo anche che l'uomo non è un animale pacifico, che l'istinto della sopravvivenza è anche un istinto di dominio e di sopraffazione, che la tentazione della violenza è forte in ciascuno di noi. Millenni di cultura, di riflessione filosofica, di predicazione religiosa e ancora di più la riflessione sulle catastrofi irreparabili delle guerre del XX secolo e sul concreto pericolo di estinzione della civiltà hanno portato la nostra società a rifiutare la guerra come strumento di soluzioni delle contese. Ma la guerra rimane in tante parti del mondo, esplose in fiammate violente i cui riflessi arrivano fino a noi, oppure cova sotto un'apparenza di normalità, dove il fucile è un oggetto quotidiano in mano agli uomini, soldati o guerriglieri, che ogni giorno si sentono pronti a usarlo. In caso di bisogno. In mano agli uomini, in mano ai bambini. Si può mettere un fucile in mano a un bambino e insegnargli a sparare, sparare per uccidere.



Uccidere o essere ucciso. Che cosa c'è nel cuore dei bambini soldato? violenza subita, istinto animale, inconsapevolezza? Non è facile saperlo. Ma sembra che come soldati funzionino bene. Che cosa sarà di loro se sopravvivono? Non sembra un problema importante per chi li addestra e li usa. Ma noi sappiamo che il futuro dei nostri figli è legato al futuro di tutti i bambini del mondo,

che il destino dei miliardi di uomini e donne che vivranno sulla terra domani viene costruito oggi, accompagnando la crescita dei bambini e delle bambine che stanno diventando grandi in tanti modi diversi.

Per questo dobbiamo tenere fermo l'impegno a non abbandonare al loro destino i bambini soldato dell'Africa e dell'Asia. Non possiamo stancarci di intervenire, di tenere alta l'attenzione del mondo, delle organizzazioni internazionali, delle ong che operano in quei paesi, di creare una riflessione e una consapevolezza di quanto sia inaccettabile la guerra, e ancora di più la guerra dei bambini. Ma è altrettanto importante rafforzare la nostra cultura della pace, che si realizza non solo come assenza di conflitti armati, ma anche come crescita della solidarietà e della convivenza. C'è un bel percorso che coinvolge ogni mattina centinaia di bambini nelle scuole di Trento e non solo, un percorso che si chiama "vivere la pace" e che avrà la sua cerimonia pubblica il 2 maggio, con la

“giornata della pace”. Nella classe terza della “Crispi” abbiamo cercato di vivere una tappa di questo percorso, di ascoltare le parole dei bambini, la loro riflessione sul proprio comportamento e su quello degli altri, la voglia di capirsi e di capire. Ogni mattina viene tirato il dado della pace, che dà il motto della giornata. Un motto impegnativo: amo l’altro, amo tutti, ascolto l’altro, perdono l’altro, amo per primo...

Su questo motto i bambini riflettono e raccontano le proprie esperienze. Piccoli segni, gesti di solidarietà che, estratti dalla banalità delle azioni quotidiane, risplendono della luce della solidarietà e illuminano la giornata. “il mio papà mi ha aggiustato il diario e non glielo avevo neanche chiesto” “il mio amico mi ha mandato un bigliettino con scritto perdonami” “io gli ho dato una figurina e gli ho detto ricominciamo” “abbiamo comperato le patatine anche per un altro bambino” “mi sono dato 20 minuti di castigo perché me li meritavo”. C’è in questi bambini anche una bella consapevolezza di essere cittadini, di Trento e del mondo. Una voglia di essere protagonisti, di lasciare il loro piccolo



segno. “Siamo andati da Pacher per chiedere di mettere una corsa bis degli autobus perché se no i nostri compagni della collina o di Gardolo non possono partecipare alla Giornata della Pace” “Abbiamo il nostro giornalino, e ce lo mettono come inserto nel notiziario di Trento” “Abbiamo un’aiuola della pace, in Piazza Fiera, lì c’è il dado della pace e tutti lo possono vedere” “Il sindaco di Trento è contento del nostro progetto e ci aiuta” e quindi, il sogno di Leo: “da grande voglio fare il sindaco, il sindaco della Città della pace”.

In tutti gli istituti cittadini c’è qualche classe che inizia la giornata così. Decine di maestre hanno assunto l’impegno, e si incontrano periodicamente per confrontarsi e aggiornare il progetto. Molte famiglie stanno entrando in una “alleanza educativa” che vuole assumere il progetto anche nella vita familiare e associativa. “Una città più bella brillerà come una stella, riempiendo il mondo di tanto bene” dice l’inno ufficiale della giornata della pace. E forse un riflesso di questo bene illuminerà anche la vita desolata di quei bambini soldato che la mattina raccolgono da terra il fucile e si preparano ad affrontare la morte.
A cura di ACAV



LA PACE COMINCIA DA ME

ATTI DI PACE DALLA SCUOLA PRIMARIA SANZIO CLASSI 2B E 3C



AMO PER PRIMO

Ho visto che la maestra faceva fatica e allora le ho chiesto se potevo portarle la sua borsa pesante.

Mio fratello mi ha portato il piatto con il cibo a letto perché ero molto stanco.

Ho aiutato mia sorella a fare i compiti di inglese.

La mia amica era caduta in terra, si era fatta male al ginocchio ed io ho massaggiato dove sentiva male.

AMO L'ALTRO

Mio fratello aveva una scheggia nel dito ed io ho cercato di toglierla con l'ago. Alla fine lui mi ha detto che mi voleva molto bene.

Io preparo il mio fratello per andare a fare il riposino del pomeriggio.

Mia mamma doveva preparare il pranzo, io e mio fratello le abbiamo apparecchiato il tavolo.

Mio zio doveva andare al lavoro, ma non c'era la macchina, così io lo ho accompagnato con la mia bici.

PERDONO L'ALTRO

Ho litigato con la mia amica Giulia e poi abbiamo fatto pace.

Durante una partita di calcio, un mio amico mi ha pestato la mano e poi io lo ho perdonato accettando le sue scuse.

Quando eravamo in fila, ci siamo scontrate e poi tutte e due abbiamo detto scusa.

Mia sorella più piccola mi ha chiesto di darle le ciabatte in modo brusco, ma io le ho date e l'ho perdonata.

CI AMIAMO A VICENDA

Ieri sera la mamma ci ha comperato due omini di lego a testa. Mio fratello voleva anche il mio e si è messo a piangere. Poi io ne ho regalato uno e lui me ne ha prestato uno dei suoi.

L'altro ieri sono andato da mio cugino, lui voleva il mio gioco e cercava di prenderlo. Allora io gli ho prestato il mio gioco e lui mi ha prestato i suoi giocattoli.

Ho preso giù dall'albero un pupazzo che si era impigliato sul ramo. Il mio amico mi ha ringraziato.



IN PIAZZA DANTE I BAMBINI SCOPRONO I SEGRETI DELLA FRUTTA E DELLA VERDURA



A giugno, il sabato mattina, tre laboratori per conoscere meglio l'ambiente

Quest'estate, il sabato mattina, in collaborazione con il mercato contadino, piazza Dante ospiterà alcuni laboratori gratuiti per bambini, che potranno scoprire i segreti dell'energia, della frutta e della verdura mentre i genitori fanno la spesa a chilometri 0. Le proposte, curate dalla Rete trentina di educazione ambientale in collaborazione con l'Amministrazione comunale, sono rivolti anche alle famiglie, perché mirano a diffondere le "buone pratiche" in materia di risparmio energetico, educazione alimentare e spesa sostenibile. Ecco le date e i temi dei tre appuntamenti.

- **Sabato 16 giugno "Scartacarbone".**
Un giro di carte per giocare con l'energia e orientarsi fra nucleare e solare, acqua e vento, metano e carbone. Per ogni seme una risorsa, per ogni carta un elemento della rete elettrica. Scopriremo che possiamo risparmiare energia anche facendo attenzione ai nostri consumi!
- **Sabato 23 giugno "Frutta e verdura risparmia energia".**
Conosci le stagioni della frutta e della verdura che ti cresce vicina? Giochiamo a formare il puzzle dei nostri prodotti stagionali; poi, con "timbri" rubati alla natura, decoriamo una borsa di stoffa da utilizzare per fare una spesa che aiuta l'ambiente.
- **Sabato 30 giugno "Profumi di magica clorofilla".**
Scopriamo i segreti della verdura, delle erbe e delle foglie degli alberi che attraverso la verde clorofilla hanno il compito di catturare l'energia luminosa del sole. Esploriamo i profumi delle piante e creiamo piccoli sacchetti per contenere le erbe aromatiche con contrassegni decorati di magica clorofilla.

Ritrovo:

per tutti i laboratori il ritrovo è in piazza Dante, vicino alla palazzina Liberty.

L'attività è a numero chiuso: massimo 15 partecipanti per ognuno dei due turni, dalle 9.30 alle 10.30 e dalle 10.30 alle 11.30.

Prenotazioni e informazioni:

Urp - Ufficio relazioni con il pubblico, via Belenzani 3, via Mancini 2, telefono: 0461 884453 - **numero verde 800 017615.**



È un progetto realizzato dal servizio Cultura, turismo e politiche giovanili, promosso dal Dipartimento della Gioventù della Presidenza del Consiglio dei ministri e dall'Associazione nazionale comuni italiani. Dedicato alla creatività giovanile, promuove inoltre il territorio attraverso un prodotto tipico del Trentino come il vino, utilizzandolo per sensibilizzare i giovani rispetto al bere consapevole e per avvicinarli alla scoperta, nel contesto locale, di realtà economiche vivaci e giovani, caratterizzate da alti livelli di scolarizzazione e spesso "al femminile", dove l'agricoltura diventa motore di nuove idee. Varie le azioni previste: workshop, percorsi professionalizzanti in ambito artistico, corsi di lighting show designer, fotografia/video e proiezionista cinematografico, laboratori, attività di ricerca, produzioni teatrali e grafiche, momenti culturali e un evento finale ad ottobre.

Per maggiori informazioni: www.trentogiovani.it
Politiche giovanili, n. tel. 0461/884364.

VERSO I PIANI GIOVANI DI ZONA 2013

È già partita la fase di progettazione delle proposte 2013 per i piani giovani di zona di Trento, sostenuti dalle politiche giovanili di Comune e Provincia. Per presentare la tua idea progetto scarica dall'area Piani giovani di zona del sito www.trentogiovani.it le "Istruzioni per l'uso" e la "Scheda di idea progetto" e/o contatta il referente tecnico dei piani giovani di zona, Riccardo Santoni, passando direttamente in via Roma, 56 o telefonando ai numeri 0461/884841 - 335/1797117

CASA SOLIDALE, UN MODO DIVERSO DI ABITARE

Entrato nel vivo dal giugno 2009, *Casa solidale* è un progetto promosso dall'Associazione Auto Mutuo Aiuto in collaborazione con i servizi Attività sociali e Casa e residenze protette del comune, che affronta in modo innovativo il problema casa. Di fronte alle sempre più diffuse difficoltà di trovare un appartamento, di far quadrare i conti e di solitudine, la coabitazione si fa strada come una risposta possibile.

Una risposta di cui hanno beneficiato, in poco più di due anni, 18 persone, per una accoglienza pari a 123 mesi. Una risposta a bisogni diversi che trovano nell'incontro e nella relazione il loro soddisfacimento perché tutti gli attori devono mettersi in gioco e devono mettere qualche cosa in un'ottica più di baratto che di assistenza.

Come Roberto, che ha ospitato, in un periodo difficile, Enrico che poi, risolta la sua fase critica e ritrovata la sua stabilità, ha ospitato Solomon che all'inizio aveva paura di andare a vivere

nella casa di un italiano e i suoi amici lo mettevano in guardia; o come Adele che ha ospitato Ghetan e ora conosce bene la cucina e le tradizioni del Senegal. Storie di persone che si incontrano.

Casa solidale è un progetto per tutti e gli ingredienti sono semplici: disponibilità alla relazione e al confronto, alla diversità, possibilità di contribuire alle spese di gestione dell'abitazione; ogni coabitazione nasce con una data di inizio e una data di fine, tutti i progetti sono infatti temporanei. Format, il Centro audiovisivi della Provincia autonoma di Trento, ha realizzato lo spot *Casa Solidale, Una Storia Comune*, che racconta il progetto attraverso le voci di alcuni protagonisti.

Per maggiori informazioni è possibile contattare direttamente l'Associazione Ama (tel.: 0461/239640, e-mail: ama.trento@tin.it).

STOP A MOZZICONI, RIFIUTI E GRAFFITI

La campagna dei ragazzi dell'istituto Artigianelli invita al rispetto del bene pubblico

Partirà a breve una nuova campagna di sensibilizzazione ambientale promossa dal Comune e realizzata dai ragazzi delle classi quarte dell'istituto di Arti grafiche Artigianelli. Sono stati loro che hanno pensato, elaborato e creato manifesti e locandine per una nuova campagna di pubbliche affissioni su temi particolarmente sentiti dai cittadini e, purtroppo, di grande attualità: l'abbandono di mozziconi, gomme da masticare e rifiuti su strade e marciapiedi, la mancata raccolta delle deiezioni canine, l'imbrattamento con scritte e graffiti delle facciate degli edifici.

Questi giovani studenti di 17 anni, coordinati dai loro insegnanti, sono riusciti a unire un linguaggio innovativo e fresco a immagini di grande impatto, in grado di raggiungere i coetanei e tutti gli altri cittadini. L'obiettivo era quello invitare tutti ancora una volta al rispetto del bene pubblico e all'amore per la propria città. La campagna è stata pensata e realizzata da Chiara Ferrari, Erica Malfatti, Marco Decarli, Nicola Pierini e Sara Berlanda della classe IV B dell'istituto pavoniano Artigianelli per le arti grafiche. La coordinatrice del progetto è la professoressa Annalisa Filippi.



PRONTO PIA FA IL BILANCIO E SI PREPARA ALL'ESTATE



Continua la sua attività il progetto Pronto P.I.A. (Persone Insieme per gli Anziani), che coinvolge quarantadue realtà, impegnate nell'offrire agli anziani una maggiore qualità di vita, rispondendo con azioni concrete e quotidiane al bisogno di amicizia e di vicinanza.

Nel 2011 sono stati 12.361 gli interventi, che hanno permesso di assistere con continuità 597 persone. In sensibile aumento, rispetto a tre anni fa, gli interventi di compagnia, sia telefonica che a domicilio: più di 10mila richieste riguardano bisogni di tipo relazionale, a dimostrazione che la solitudine e l'isolamento sono i primi nemici da combattere, ma che insieme si possono sconfiggere. Significativo anche l'aumento di aiuti specifici, come il ritiro e la consegna di provette dal domicilio degli assistiti a laboratori medici. Fondamentale in questo caso il coordinamento tra vari soggetti sul territorio,

una rete che permette di offrire un servizio sempre più mirato ed efficace.

Con l'arrivo dell'estate il progetto Pronto P.I.A. non va in ferie, anzi aumenta la sua attività: a partire da giugno il **numero verde 800.29.21.21** sarà attivo anche il sabato pomeriggio (ore 14-18), oltre al consueto orario dal lunedì al venerdì (ore 8-12/14-18) e la domenica (ore 14-18), affiancandosi ai servizi attivi sul territorio: i telefoni d'argento dell'Argentario (0461/981144), dell'Oltrefersina (0461/390763) e di Meano (0461/992958), l'Associazione AUSER (0461/391408), le realtà delle Caritas parrocchiali, i circoli pensionati ed anziani. Sono in via di definizione le aperture estive dei Centri servizi anziani di Trento e Povo, che come ogni anno proporranno un interessante programma di animazione, per accontentare tutti i gusti.



Nei mesi scorsi la città ha festeggiato due importanti compleanni.

Il circolo pensionati e anziani La Ginestra ha spento 25 candeline e continua con rinnovato entusiasmo a colorare il rione di Cristo Re, con la sua presenza viva e vivace, capace di coinvolgere non solo i numerosi soci, ma anche l'intera comunità.

Ha raggiunto invece il traguardo dei cinque anni di attività il Telefono d'argento dell'Oltrefersina: un gruppo di trenta volontari in operoso ascolto della comunità, che rafforzano nel rione della Clarina le attività della rete a servizio degli anziani.



Fino al 15 settembre è possibile partecipare alla quinta edizione del concorso di poesie *Cuore e memoria...l'anima di ciascuno di noi nasconde una poesia*, aperto a tutti gli anziani.

Tutte le poesie (massimo due a persona, in lingua italiana o in dialetto, a tema libero) verranno valutate da una giuria qualificata.

Per informazioni:

polo sociale S.Giuseppe-S.Chiera, Ravina-Romagnano (via Perini, 15)

n. tel. 0461/889910

polo sociale Oltrefersina-Mattarello (via Clarina, 2/1)

n. tel. 0461/889880

Facciamo i conti con la crisi: il bilancio familiare



Il rapporto tra ricchezza e felicità è uno dei temi più dibattuti fin dall'antichità. Secondo Aristotele: "E' chiaro che non è la ricchezza il bene da noi cercato: essa infatti ha valore solo in quanto *utile*, cioè in funzione di qualcosa d'altro". L'esperienza quotidiana ci dice che la felicità delle persone dipende relativamente poco dalle variazioni di reddito, e molto dal valore delle relazioni. Tuttavia, specialmente in tempi di crisi economica, la gestione di una famiglia è una questione delicata da affrontare: dalla spesa settimanale alle scelte scolastiche per i figli, dalle vacanze estive ai regali, dagli hobby agli sport che possiamo permetterci, spesso il denaro diventa motivo di logoranti discussioni.

Il bilancio familiare non è solo il pilastro delle piccole aziende che sono le nostre famiglie: spendere del tempo per parlare, all'interno della coppia e della famiglia, degli obiettivi che si vogliono raggiungere, significa

creare le basi per fare le scelte più giuste, non solo dal punto di vista economico, ma anche della crescita e del rafforzamento dei legami familiari. Il confronto valorizza ogni membro della famiglia, porta ad una maggiore attenzione al rapporto qualità/costo e alla valorizzazione della tutela dell'ambiente, aiuta a sostenere l'attenzione dal come e quanto si spende a come e quanto è possibile risparmiare. Dall'anno scorso, nel percorso **Dalla coppia alla famiglia**, proposto dal servizio Attività sociali alle giovani coppie che si accingono ad iniziare un nuovo cammino insieme, una delle serate viene dedicata proprio agli aspetti economici del matrimonio. Secondo lo stile delle serate, l'argomento viene affrontato in modo concreto, con esperti e con chi condivide la stessa esperienza. Quest'anno il tema è stato affrontato anche nell'ambito dei piani giovani di zona, definiti con il coinvolgimento della comunità e il sostegno

del Comune e della Provincia autonoma di Trento, con un'iniziativa proposta dai Giovani delle Acli del Trentino che analizza la crisi che stiamo vivendo, fornendo esempi di buone pratiche e soluzioni concrete. Il percorso in quattro serate, intitolato **Facciamo i conti con la crisi: giovani e bilancio familiare come risposta**, è aperto a tutti, in particolare ai giovani, alle giovani famiglie, alle associazioni giovanili e parrocchiali, alle coppie in procinto di sposarsi, a chi è attento agli eventi contemporanei e desidera essere cittadino attivo. Gli ultimi due incontri si svolgeranno nella sala Acli "Mons. Pizzolli" in via Roma, 57 (IV piano), a partire dalle 20.30, venerdì 18 maggio (*Cosa fare per cercare di reagire: il lavoro di cercare lavoro*) e venerdì 25 maggio (*Il presente e le indicazioni utili per il futuro*).

LA MONTAGNA TERRA, LUCE, VITA

Opere dal Mart a Cappella Vantini



Dopo il successo dell'esposizione dedicata a Luigi Bonazza, prosegue a Cappella Vantini il racconto della pittura trentina da fine Ottocento fino ai giorni nostri con la mostra *La montagna. Terra, luce, vita. Opere dalle collezioni Mart a Cappella Vantini*, frutto della collaborazione tra Comune di Trento e Museo di arte moderna e contemporanea di Trento e Rovereto.

Il tema dell'esposizione è la montagna, tratto distintivo della nostra identità, raccontato dalle sensibilità di cinque pittori trentini. Lo sguardo del pittore, che ci permette di riconoscere luoghi a lui e noi cari, si arricchisce dei diversi stati d'animo, per offrirci una interpretazione lirica, intima, che va oltre la raffigurazione reale: Bartolomeo Bezzi, Eugenio Prati, Umberto Moggioni, Luigi Bonazza e Paolo Vallorz offrono al visitatore cinque suggestioni di un ambiente a noi familiare, raccontano un viaggio emozionale, alla scoperta di un patrimonio da scoprire, vivere e far conoscere, regalando la possibilità di entrare in contatto con un territorio ricco di opportunità.

La mostra si propone anche come legame ideale tra il *TrentoFilmFestival* della *Montagna* e il *Festival dell'Economia*, appuntamenti di richiamo internazionale e occasioni per far conoscere la luce e la vita della nostra terra con la valorizzazione e la promozione dell'arte e della cultura.

La mostra rimarrà aperta a Cappella Vantini - Palazzo Thun in via delle Orne, 1 fino al 30 giugno tutti i giorni (tranne il lunedì) dalle 10 alle 12 e dalle 15 alle 19.



Nei prossimi mesi di luglio e agosto il cortile di **Palazzo Thun** tornerà ad animarsi con la musica dei concerti di **"Contrada Larga"** e con le serate dedicate alla magia del grande schermo della rassegna **"Cinema in cortile"**.

Maggiori informazioni sul prossimo numero di Trento Informa e, a partire da metà giugno, su www.trentocultura.it

Faustina iunior a Tridentum

di Paolo Domenico Malvinni

“Mi piace questa valle. Corsi ricchi d’acqua corrente. Alte montagne dai fianchi boscosi e dalle aspre cime che segnano il cielo stretto ma chiaro, e tre colli più bassi e tozzi, come piccoli denti di bimbo, diversi dagli altri monti. Sarà per questo motivo che la splendida città costruita tra loro fu chiamata Tridentum? O sarà perché l’albula e i fiumi che qui accorrono con acque abbondanti disegnano la forma di un enorme tridente, grande quanto quello di Nettuno? Lo chiederò più tardi alle donne della grande e comoda casa che mi ospita, o domani, agli operosi coloni che qui dimorano. Sono genti devote e riconoscenti. Ora che le abbiamo meglio accomodate nell’Impero di Cesare erigeranno una statua alla mia persona: Anna Galeria Faustina, consorte di Marco Aurelio, sovrano saggio, capace e assennato, il simbolo stesso della nobiltà e della forza civilizzatrice di Roma, ancora e sempre in viaggio a contrastare la barbarie. Ed io con lui. La sua vita trascorre sui campi di battaglia, lontano dai palazzi, ma chi potrebbe considerarlo un violento guerriero? Un’aura lo avvolge e fa brillare il suo sguardo sempre rivolto alla devozione e alla giustizia. So bene di accompagnare persona rara. Il mio sposo mi considera affettuosa e semplice, ma è diverso il clamore

che la mia persona suscita nel mondo, dove chi vive alle frontiere mi considera patrona, mater di tutti i soldati e mater di tutte le fortezze, anche le più sperdute. Dunque la mia effigie marmorea in Tridentum non sarà che una piccola vanità per la madre di tredici figli e per la moglie che da sei lustri accompagna ovunque il condottiero.

Difficile è l’arte di combattere il nemico e di vivere la pace. Marco Aurelio ogni sera scrive a se stesso pensieri dispiegati in parole che sanno mitigare la fatica delle marce e la responsabilità della politica. Egli si ripete con costanza quotidiana chi è e perché agisce, come per non perdersi nella vastità del suo grande e difficile impero.

E ora siamo qui in questa terra sicura, nella bella casa ornata di mobili eleganti, pareti dipinte e mosaici, e ben riscaldata, a pochi giorni di marcia dal nemico, ancora una volta pronti ad affrontare i Germani; combattere Quadi, punire Iazigi, arginare Marcomanni.

Presenza costante la mia negli accampamenti, so bene di essere entrata nei sogni dei vigorosi soldati quando depongono il prezioso scudo e si rovesciano nelle tende per il riposo. Presenza vigile e accorata nelle tremende battaglie, so di essere nei pensieri

dei coraggiosi quando impugnano il gladio e prima della battaglia rivolgono il pensiero alle madri, le sorelle, le dolci compagne lontane. Di questa devozione mi invidiano gli omuncoli che godono in Roma delle nostre fatiche. Mormorano che sorveglio con troppa attenzione le gesta delle centurie e il vigore dei lottatori. Ma ciò che li scompone, lo so, è la mia natura di compagna vivace che con il consorte bordeggia, supera e riscrive ogni confine del regno. E così, moglie, madre di figli e amica di soldati, vado compiendo il mio complesso destino. Eppure, sempre e ancora, cerco e agisco con giovane spirito, perché nata iunior, come sempre sarò. Faustina iunior.

Sopra, Faustina e Marco Aurelio. Gipsoteca, Monaco.
Sotto, domus romana, via Rosmini, Trento
Particolare del mosaico di Orfeo che incanta le belve, foto Zotta.



Notarella: È il dott. Gianni Ciurletti a ricordare il passaggio dell’illustre Faustina, intorno all’anno 170, con l’esercito condotto contro i barbari dall’imperatore Marco Aurelio, come si desume da un’epigrafe scritta sul basamento in pietra di una statua a lei dedicata, visibile nella chiesa di S. Apollinare. Anna Galeria Faustina detta “iunior”, perché figlia di Faustina maggiore, fu moglie dell’imperatore filosofo Marco Aurelio, autore di “Pensieri a se stesso”. Donna coraggiosa, seguì ad accompagnare il marito e l’esercito fino alla morte, nel 176 all’età di 46 anni, in Oriente, durante le campagne contro i Parti.



UBERTO BONETTI: UN FUTURISTA A BOLZANO

**In Galleria
Civica una
mostra
dedicata al
futurista
viareggino
amico di
Fortunato
Depero**



La mostra s' incentra sulla figura di Uberto Bonetti (1909-1993), artista futurista viareggino, attivo come pittore, architetto, pubblicitista, disegnatore di moda, scenografo cinematografico e, in generale, intellettuale, amico dei più rappresentativi uomini di cultura e artisti del suo tempo tra cui Luigi Pirandello, Filippo Tommaso Marinetti, Curzio Malaparte, Thayaht, Giorgio De Chirico e Fortunato Depero.

Nel 1934 Bonetti è in Trentino Alto Adige e a Bolzano dove esegue molti studi e disegni della città 'moderna' che si stava allora costruendo a ritmo vertiginoso e dotando dei grandi monumenti voluti dal regime fascista, primo tra tutti il Monumento alla Vittoria, terminato nel 1928.

Sono vedute dall'alto, scomposte e ricomposte secondo il dinamismo tipico dell'arte futurista, parte di un progetto globale, non realizzato, di "Aeroviste d'Italia" che, trasposte in grande formato, dovevano decorare sedi istituzionali nelle colonie d'oltremare.

Nel 1936 Bonetti compie un secondo viaggio in Alto Adige. In questa occasione si dedica soprattutto a trarre spunti dai costumi tradizionali locali per la creazione di abiti e accessori per la Casa di Mode e Modellistica Villa di Milano.

La mostra presenta un'ampia panoramica della produzione di Bonetti degli anni Trenta. Le aeroviste di Bolzano, Merano, Trento e di alcuni paesaggi altoatesini, oltre agli studi dei costumi tradizionali locali sono per la maggior parte inediti e rappresentano pertanto un'importante occasione per conoscere un periodo di storia cittadina, tuttora controverso, attraverso gli occhi di un artista del tempo.

Per maggiori
informazioni:

Galleria Civica di Bolzano, piazza Domenicani 18
Mostra sino al 24.06.2012
Ingresso libero; Da martedì a venerdì: 9 -12.30 15.30-19
sabato e domenica: 10-18
lunedì chiuso.

Per informazioni e visite guidate:
0471 977 855 - 0471 997 697
servizi.museali@comune.bolzano.it

www.comune.bolzano.it/cultura

L'OMAGGIO ALLA MADRE TERRA DI KOSSAKOVSKY VINCE IL 60° TRENTOFILMFESTIVAL



E' il regista russo Victor Kossakowsky con il documentario **¡Vivan Las Antipodas!** il vincitore del 60° TrentoFilmfestival. La Giuria internazionale non ha avuto dubbio alcuno nell'assegnare la Genziana d'Oro - Gran Premio Città di Trento a questo film che si rivela un indimenticabile omaggio alla Madre Terra nella sua diversità, maestosità e antichità. La giuria ha apprezzato soprattutto l'idea ingegnosa, la realizzazione piena di qualità artistiche e tecnicamente brillante. La Genziana d'Oro del Club Alpino italiano al miglior film di alpinismo è stata assegnata al regista Davide Carrari per il documentario **Verticalmente Démodé**, film che incarna la pura idea del free climbing. Protagonista del documentario è uno dei migliori arrampicatori sulla scena internazionale, l'italiano Maurizio Zanolla "Manolo". Attraverso il suo gesto si scopre che l'arrampicata libera non è soltanto uno sport ma un'arte creativa. La Genziana d'Oro "Premio Città di Bolzano" al miglior film di esplorazione e avventura premia invece, la regista francese Marianne Chaud autrice di **La nuit Nomade**, che ha condiviso e riportato attraverso una narrazione ricca di sensibilità la quotidianità delle tribù nomadi del Ladakh, realizzando un film di rara esplorazione umana. Il Premio della Giuria è stato assegnato al film **Strong, a recovery story** del regista ungherese Andras Kollmann che ha raccontato la storia dell'alpinista Zsolt Eross, della sua rinascita in seguito alla perdita di una gamba e del suo ritorno sull'Himalaya per scalare per la nona volta un "8.000".

"TARGA LA BICI" ARRIVA IN CIRCOSCRIZIONE

"Targa la bici" arriva anche nelle Circoscrizioni. Il servizio gratuito, promosso dall'Amministrazione comunale, consiste nella marcatura del telaio della bicicletta con il codice fiscale del proprietario. Attivo dal 2011 presso l'Ecosportello in via Torre Verde 34, questa primavera raggiunge anche i sobborghi cittadini. Dopo gli appuntamenti di inizio maggio a Ravina-Romagnano e a Mattarello, "Targa la bici" sarà in Circoscrizione all'Argentario il 22 maggio, a Povo il 29 maggio, a Villazzano il 5 giugno 2012, a Gardolo il 12 giugno 2012, in Oltrefersina il 18 giugno sempre dalle 13 alle 16. Per iscriversi al servizio, basta rivolgersi direttamente alla sede della Circoscrizione, compilare l'apposito modulo e fissare l'appuntamento. La marcatura è eseguibile su tutti i telai tranne su quelli in carbonio. Le biciclette dei minori possono essere targate anche con il codice fiscale del genitore. La card personalizzata "Targa la bici" certifica la proprietà del mezzo e facilita l'identificazione del proprietario in caso di ritrovamento della bici da parte delle forze dell'ordine.

MONTE BONDONE, il rif

"MONTAGNA DELL'ESPERIENZA", BIG CAMP ED IN QUOTA CENTINAIA DI RAGAZZI NEI MESI DI

Quest'estate il Monte Bondone sarà il rifugio estivo dei giovani soprattutto grazie a tre campus residenziali che porteranno in quota centinaia di ragazzi provenienti da tutt'Italia. Si tratta di tre appuntamenti ormai collaudati, cresciuti nel tempo sia per quanto riguarda la qualità dell'offerta, sia per quanto riguarda il numero degli iscritti.

BIG CAMP

Giunto alla quinta edizione, il *Trentino Volley Big Camp 2012* è stato pensato per tutti i ragazzi e le ragazze, di età compresa fra gli 11 e i 16 anni, che vogliono trascorrere le proprie vacanze nella natura giocando a pallavolo. La sigla *Big Camp* sintetizza infatti un progetto che vuole abbracciare tutte le esperienze pallavolistiche che possono proporsi nel periodo estivo: Beach, Indoor e Green Volley. La supervisione dello

staff tecnico del camp della Trentino Volley e la presenza degli atleti della prima squadra garantiranno una vacanza davvero speciale. Visto il grande successo dell'edizione 2011, da quest'anno i turni aumentano e diventano cinque, ognuno di sei giorni ciascuno: dall'8 al 14 luglio, dal 15 al 21 luglio, dal 22 luglio al 28 luglio, dal 29 luglio al 4 agosto, dal 5 all'11 agosto.

www.trentinovolley.it
0461 421377

MONTAGNA DELL'ESPERIENZA

Si tratta di un originale campus estivo per bambini e giovani che vogliono sperimentare con creatività, divertirsi nella natura e stringere nuove amicizie. Una proposta che è molto più di una vacanza: fianco a fianco con musicisti e informatici, guide alpine, esperti di astronomia e botanica, *Montagna dell'esperienza* è un

progetto di informal learning (apprendimento informale) per conoscere, confrontarsi ed esprimere la propria creatività nell'ambito musicale. Il conservatorio Bonporti coordinerà i laboratori di musica, il museo delle Scienze affiancherà i ragazzi in attività laboratori che uniscono sport e natura. La sezione giovanile Sat curerà i momenti dedicati alla montagna, mentre le guide alpine proporranno percorsi all'aria aperta, palestra di roccia e parco avventura. Infine i ricercatori della fondazione Bruno Kessler dialogheranno coi ragazzi per aprire una vetrina sulle applicazioni reali della ricerca. Sono previsti due turni da sette giorni (da domenica a domenica): dal primo all'8 luglio (9-12 anni) e dall'8 al 15 luglio (13-17 anni). Possibilità di buoni servizio.

www.ap.trento.it, 0461 216000



uglio estivo dei giovani

ENGLISH SUMMER CAMP PORTANO LUGLIO E AGOSTO

THE ENGLISH SUMMER CAMP

L'inglese si impara anche sul Monte Bondone con il summer camp promosso dalla scuola di lingue Clm Bell. Quattro i turni quindicinali previsti: dall'1 al 14 luglio e dal 29 luglio all'11 agosto saranno protagonisti i ragazzi dagli 8 agli 11 anni, dal 15 al 28 luglio e dal 12 al 25 agosto toccherà agli adolescenti dai 12 ai 16 anni. Per tutti, sono previste due settimane ricche di esperienze formative con lezioni, project work, sport, volleyball in collaborazione con Big Camp di Trentino Volley, escursioni e tante attività divertenti, nell'ambiente montano del Monte Bondone, vicino alla città di Trento. La struttura che accoglie i ragazzi è a Candriai: si tratta di un moderno centro ben attrezzato, dotato di infrastrutture sportive. Con il patrocinio dell'Azienda per il turismo Trento, Monte Bondone, Valle dei Laghi.

www.clm-bell.it 0461 981733



TOUR TRANSALP COMPIE DIECI ANNI

Il 29 giugno arriva a Trento, in piazza Duomo, la decima edizione di Tour Transalp, la corsa a tappe amatoriale più spettacolare d'Europa. Sette i giorni della gara, dal 24 al 30 giugno, che vedranno protagonisti passi alpini e paesaggi mozzafiato.

Il 29 giugno arriva in città la tappa Crespano del Grappa - Trento, il 30 giugno partirà la tappa Trento - Arco.

www.tour-transalp.de

TRENTO-BONDONE, UNA 62° EDIZIONE INTERNAZIONALE

Dal 29 giugno al primo luglio è in programma la sessantaduesima edizione della "Trento-Bondone". La cronoscalata è stata inserita nel calendario sportivo come una delle due gare automobilistiche internazionali di rilevante importanza sportiva. Il programma prevede venerdì 29 giugno verifiche sportive e tecniche in piazza Dante, sabato 30 giugno dalle 9 alle 19 le prove ufficiali, domenica 1 luglio alle 11 inizio della gara. Premiazioni a Vason (zona arrivo).

www.scuderiarentina.it

I SUONI DELLE DOLOMITI, TRE APPUNTAMENTI DA NON PERDERE



Anche quest'anno il programma dei "Suoni delle Dolomiti" prevede tre appuntamenti sulle montagne vicine a Trento. Musica e natura si fondono nei concerti in quota, che sono diventati tra i più attesi appuntamenti dell'estate trentina.

Domenica 1 luglio, sulla Marzola, al rifugio Bindesi, alle 11 è in programma "Dolomiti d'incanto" con il coro Valle dei Laghi. Quel giorno, in contemporanea, dieci cori del Trentino renderanno omaggio alle montagne patrimonio naturale dell'Umanità, esibendosi nei pressi di altrettanti rifugi delle Dolomiti e trasformando così l'intera provincia in un'immensa sala da concerto a cielo aperto. Alle ore 12 tutti i cori intoneranno simultaneamente "Le Dolomiti", uno dei classici del repertorio corale trentino. L'iniziativa è realizzata in collaborazione con la federazione Cori del Trentino. Il **Coro Valle dei Laghi**, nato nel 1972, pur fedele alla tradizione popolare, si è impegnato nella ricerca di nuovi canti, attingendo anche al patrimonio culturale di altre regioni e della musica pop.

Giovedì 26 luglio, alle ore 14, in località Prada a Monte Terlago, in valle dei Laghi, sarà protagonista **Gianmaria Testa**, con "Sentimenti e riflessioni in parole e musica". Torna sulle Dolomiti uno dei cantautori italiani più sensibili e attenti. Al centro del suo concerto ci sono le canzoni del recente album "Vitamia", un affresco sentimentale e umano che come la vita porta con sé diverse sfumature e diversi colori musicali. Alla voce e alla chitarra di Gianmaria Testa si aggiungono le chitarre di Giancarlo Bianchetti, il contrabbasso di Nicola Negrini e la batteria del francese Philippe Garcia.

Venerdì 10 agosto, alle 14, in località Marocche, alle Viote, sul Monte Bondone, **Al Di Meola e Peo Alfonsi** saranno gli interpreti di "Dialoghi chitarristici fra profumi latini e mediterranei". L'americano Al Di Meola è uno dei fuoriclasse della chitarra fusion, sin da quando (anni Settanta) militava nei Return To Forever di Chick Corea. Da allora la sua stella non ha mai smesso di brillare e la sua musica ha via via acquisito sfumature diverse, flirtando col tango di Astor Piazzolla e con la world music più in generale. Peo Alfonsi viene dalla Sardegna e con l'illustre collega di strumento collabora da anni senza alcun timore reverenziale, portando con sé un bagaglio fatto di solarità e naturale musicalità.

Per maggiori
informazioni:

Info 0461 216000 - 947128
www.apr.trento.it

LIDI ESTIVI 2012

Con sabato 1 giugno apriranno, e rimarranno aperti fino al 31 agosto, i lidi estivi degli impianti natatori di Gardolo e Fogazzaro, gestiti da Asis, con orario 9-21 fino al 16 luglio. Dal 16 luglio, solo a Fogazzaro la chiusura sarà alle 20

ASIS
LA GESTIONE NELLO SPORT



Al **centro sportivo di via Fogazzaro** saranno a disposizione dei cittadini le sei piscine esterne che comprendono: la piscina dei tuffi, recentemente ristrutturata, la piscina da 50 m. per il nuoto, la piscina destinata ad attività ludiche e di fitness, la piscina da 25 metri dotata di uno scivolo, la "piscina spiaggia" destinata alle famiglie e ai ragazzini (dotata di fondo degradante e tribuna per il controllo sul nuoto di bimbi meno esperti), e la "piscina baby" dedicata alle famiglie con figli fino a tre anni (anch'essa a fondo degradante, bagno dotato di fasciatoio nonché di alcuni lettini ed ombrelloni gratuiti). A partire da quest'anno sono previsti: un manto d'erba sintetica che migliora il confort della piscina baby e una zona spogliatoio immediatamente a ridosso della cassa, prossima al parcheggio delle scuole Nicolodi, in modo da rendere più confortevole cambio degli abiti. Al **centro sportivo di Gardolo** saranno a disposizione le due vasche esterne: quella sul lato ovest, con i suoi due lunghi scivoli dedicati ai ragazzi e quella lato est, dedicata al nuoto ma con zona dedicata ai giochi acquatici (il river, la cascata d'acqua, il grande scivolo a quattro corsie e la vaschetta con l'idromassaggio). Per entrambi i lidi sarà a disposizione il servizio Biblioteca che in collaborazione con la Biblioteca del comune di Trento permetterà il prestito librario (mediante tessera del CBT oppure documento d'identità). Inoltre, novità, sarà presente una casetta in legno denominata "**Asis Nursery Family**". In essa, curata nei dettagli per garantire un ottimo livello di confort, la mamma troverà un ambiente adatto al cambio e all'allattamento del neonato, nonché la custodia per eventuali fratellini: il tutto in uno spazio "privato" e protetto da occhi indiscreti.

Il servizio offerto si completa con la possibilità di frequentare corsi di fitness, tenuti da personale qualificato e laureato in scienze motorie, per permettere a chi lo desidera di migliorare o mantenere la propria forma fisica nonché con l'attenzione e l'impegno costante di Asis per garantire la sicurezza e gli aspetti igienico-sanitari dei propri impianti improntati a standard di qualità d'eccellenza. Negli impianti natatori, si ricordano i **controlli costanti sulla qualità dell'acqua** dal punto di vista chimico e batteriologico, la scelta di materiali antisdrucchiolo ed un'attenzione particolare sullo stato manutentivo dell'impianto e dell'attrezzatura. Sempre a tutela della sicurezza dei frequentatori delle piscine si evidenzia come il **servizio assistenti bagnanti** sia svolto da personale adeguatamente formato in possesso del brevetto di salvamento, rilasciato dalla Federazione Nuoto Italiana: personale che da quest'anno avrà pure a disposizione, in caso di necessità, anche il defibrillatore.

Per quanto riguarda la tariffa d'ingresso, da quest'anno sono previste agevolazioni particolari per i figli accompagnati da almeno un genitore: sconto del 50% dal secondo, gratuità dal terzo compreso, gratuità per i bambini fino ai sei anni non compiuti. Asis testimonia anche in questo modo la sua vicinanza alle famiglie.

2012

SETTIMA EDIZIONE

TRENTINO

festival
ECONOMIA
trento



CICLI DI VITA E RAPPORTI TRA GENERAZIONI

TRENTO | ROVERETO 31 maggio - 3 giugno
anteprima BARI 19 maggio

www.festivaleconomia.it

SOTTO L'ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA

promotori



progettazione

Editori Laterza

in collaborazione con

GRUPPO 24 ORE



partner

INTESA SANPAOLO

main sponsor



sponsor

BANCA di TRENTO | BANK di TRENTO
 BOLZANO | BOZENO



MARANGONI

